

20/20 English

Didactische verantwoording

1 Inleiding	3
2 Didactische uitgangspunten	3
3 Engels binnen de context van het beroep.....	4
4 Overzicht van 20/20 English	4
5 Opbouw van het materiaal	5
5.1 Het materiaal voor niveau 1 en 2	5
5.2 Het materiaal voor niveau 3 en 4	5
6 Werkwijze: de vijf vaardigheden.....	6
6.1 Speaking interaction (Gesprekken voeren)	6
6.2 Listening (Luisteren)	7
6.3 Reading (Lezen).....	7
6.4 Writing (Schrijven).....	8
6.5 Speaking (Spreken)	8
7 Diversen.....	8
7.1 Grammar (Grammatica).....	8
7.2 Woordenschat.....	9
7.3 Cases	9
7.4 Website	9

1 Inleiding

Het goed beheersen van Engels wordt steeds belangrijker. Bij veel beroepsopleidingen staat het vak daarom weer op het rooster. Voor 20/20 English is lesmateriaal beschikbaar voor de sectoren Handel, Administratie, Zorg, Welzijn, Techniek en ICT. In dit lesmateriaal wordt een koppeling gemaakt tussen het vak Engels en het toekomstige beroep. Dit is niet alleen zinvol, maar bovenal motiverend voor de student.

20/20 English biedt materiaal van beginnersniveau (0-A1) tot en met niveau B2 van het Europees Referentiekader (ERK) voor Moderne Vreemde Talen.

De huidige editie van de methode 20/20 English is een bewerking en uitbreiding van de editie van 2005.

20/20 English is bestemd voor alle mbo-opleidingen, van niveau 1 tot en met 4.

De methode bestaat uit leer-werkboeken voor niveau 1 en 2 en werkboeken en een handboek voor niveau 3 en 4.

2 Didactische uitgangspunten

20/20 English is zodanig opgezet dat bij zowel de student als de docent na een korte gewenningsperiode een hoge mate van herkenning en voorspelbaarheid ontstaat. U zult merken dat u, net als de student, snel uw weg zult vinden in de overzichtelijk ingedeelde (leer-)werkboeken en het handboek. De student moet zo snel mogelijk zelfredzaam worden, zodat uw rol voor de *individuele* student groter kan worden.

20/20 English heeft de volgende didactische uitgangspunten:

- 1 De oefeningen moeten de studenten vaardigheden bijbrengen die zij nu en later ook in andere situaties met succes kunnen inzetten. Daarbij wordt zo veel mogelijk uitgegaan van de *beroepspraktijk*. De voorbeelden, maar ook de oefeningen, zijn ontleend aan de werkelijkheid. Daarmee leert de student taalelementen die hij onmiddellijk in de praktijk kan inzetten.
- 2 Waar dat mogelijk is, zijn de oefeningen opgebouwd volgens het principe van gesloten via half-open naar open vragen.
- 3 De oefeningen bieden zoveel mogelijk afwisseling.
- 4 De oefeningen maken een grote mate van zelfstandig leren en werken mogelijk en ondersteunen samenwerking. De instructies zijn steeds zo eenvoudig mogelijk geformuleerd.
- 5 Waar mogelijk is de doeltaal ook de instructietaal en wordt vanuit het Engels gewerkt. Tenzij anders wordt vermeld, dient de student dan ook in het Engels antwoord te geven.
- 6 De student leert en werkt met het leer-werkboek (niveau 1 en 2) of met een werkboek en het handboek (niveau 3 en 4). In het leer-werkboek en het werkboek kunnen de antwoorden bij de oefeningen worden genoteerd. In het werkboek wordt naar het handboek verwezen. Het handboek is te gebruiken als naslagwerk.

- 7 Grammatica en Woordenschat hebben speciale aandacht. Zie ook de speciale voor 20/20 ingerichte pagina's van WRTS (zie ook paragraaf 7.2) van deze didactische verantwoording.

3 Engels binnen de context van het beroep

Voor 20/20 English hebben we ervoor gekozen om voor elke sector specifiek lesmateriaal te ontwikkelen. Er is materiaal beschikbaar voor de sectoren Handel, Administratie, Zorg, Welzijn, Techniek en ICT. Op deze manier denken we de studenten meer te kunnen motiveren voor het Engels en tegelijk ook meer leerrendement te bewerkstelligen.

Steeds hebben we situaties gekozen die de student ook in zijn toekomstige beroep kan tegenkomen. In de sector Zorg is dat bijvoorbeeld het schrijven van een overdracht of het geven van een gezondheidsadvies. Voor Welzijn kun je denken aan het houden van een informatiebijeenkomst voor familie van cliënten, het maken van een poster of flyer voor een te organiseren activiteit, enzovoort.

In het materiaal voor de sector Techniek leren de studenten een veiligheidsinstructie schrijven of een procedure uitleggen aan een 'nieuwe collega' en binnen ICT oefent de student met het voeren van een helpdeskgesprek of het lezen van een handleiding.

Voor de economische beroepen ten slotte gaat het om gesprekken met klanten (Handel) of om het opstellen van een zakelijke brief (Administratie).

Kortom: voor elke sector is de beroepspraktijk het uitgangspunt geweest voor de opdrachten, de gekozen leesteksten en het audiovisuele materiaal. Met dit materiaal leren de studenten Engels dat ook echt toepasbaar is binnen hun (toekomstige) beroep.

4 Overzicht van 20/20 English

20/20 English bestaat uit de volgende producten.

Voor alle sectoren en niveaus:

Crash Course A1*

Niveau 1 en 2

Leer-werkboek A2 Economie*

Leer-werkboek A2 Zorg en welzijn*

Niveau 3 en 4

Sector Economie

Werkboek A2 Economie

Werkboek B1 Administratie

Werkboek B1 Handel

Werkboek B1 ICT

Top Course Werkboek B2 Economie

Handboek Economie

Sector Techniek

Werkboek A2 Techniek

Werkboek B1 Techniek

Handboek Techniek

Sector Zorg en Welzijn

Werkboek A2 Zorg en Welzijn

Werkboek B1 Zorg

Werkboek B1 Welzijn

Handboek Zorg en Welzijn

* Bij deze leer-werkboeken is de theorie beknopt opgenomen in het boek. Een apart handboek is niet nodig.

Bij alle werkboeken en leer-werkboeken hoort een ondersteunende website (www.2020english.nl) met materiaal voor studenten én docenten, waaronder extra oefenmateriaal, de luisterfragmenten bij de werkboeken en lijsten met Important words and phrases.

5 Opbouw van het materiaal

5.1 Het materiaal voor niveau 1 en 2

Voor niveau 1 en 2 (in de praktijk zal dit vooral niveau 2 zijn) is gekozen voor een eigen lijn. Uitgangspunt daarbij is geweest dat studenten op dit niveau meer gebaat zijn bij een gecombineerd leer-werkboek in plaats van een werkboek met verwijzingen naar een uitgebreid theorieboek. In het leer-werkboek is theorie beknopt opgenomen, zo veel mogelijk door middel van voorbeelden. Zo heeft de student alles wat hij nodig heeft bij elkaar en loopt hij geen kans om te verdwalen in het materiaal. Ook is er rekening gehouden met een enigszins vereenvoudigd (en korter) traject dat specifiek is afgestemd op de niveaus 1 en 2 van het mbo.

Voor het materiaal voor niveau 1 en 2 is een aparte docentenhandleiding beschikbaar en is er voor zowel docent als student materiaal beschikbaar op de website www.2020english.nl.

5.2 Het materiaal voor niveau 3 en 4

Handboek

Het handboek is een uitgebreid naslagwerk dat steeds in combinatie met het werkboek wordt gebruikt. Het handboek is samengesteld met nadrukkelijk de beroepspraktijk als uitgangspunt. Het handboek bevat de theorie en achtergrondinformatie die de student tijdens zijn opleiding nodig heeft. De combinatie handboek en werkboek maakt zelfstandig leren en werken eenvoudiger. De student heeft te allen tijde de belangrijkste theorie tot zijn beschikking.

In de werkboeken wordt bij veel opdrachten verwezen naar de genummerde paragrafen van het handboek. Het handboek kan dan ook op verschillende manieren ingezet worden:

- 1 De student wordt vanuit de oefeningen rechtstreeks verwezen naar de relevante theorie of achtergrondinformatie.
- 2 De student kan zelfstandig informatie opzoeken, bijvoorbeeld bij het schrijven van een brief of verslag, bij het voorbereiden van een presentatie, enzovoorts.
- 3 U kunt de student toestaan het handboek te gebruiken bij toetsen, bijvoorbeeld bij het schrijven van een brief.

Er zijn verschillende handboeken voor de sectoren Economie, Zorg en Welzijn en Techniek.

Werkboek

De werkboeken zijn verdeeld in hoofdstukken (units). Deze zijn geschreven rond een bepaald thema. In elke unit komen de verschillende vaardigheden uit het ERK aan de orde (Spreken, Gesprekken, Luisteren, Lezen en Schrijven). Grammatica is extra opgenomen als vaardigheid en aan woordenschat wordt expliciet gewerkt in het onderdeel *Important words and phrases*.

In de meeste gevallen zult u willen beginnen met de eerste unit, maar noodzakelijk is dit niet. In de werkboeken B1 en B2 (alleen Economie) kan ook een andere volgorde van verwerking van de units gevolgd worden. Voor de boeken op niveau A1 en A2 adviseren wij wel de volgorde van het boek als uitgangspunt te nemen.

Voor niveau 3 en 4 is er voor zowel docent als student materiaal beschikbaar op de website www.2020english.nl.

5.3 Crash Course

Het leer-werkboek voor niveau A1 (Crash Course) is geschikt voor alle niveaus (1-4). De Crash Course is bedoeld voor diegenen die elke basis in Engels missen of voor die studenten waarbij alle kennis is weggezaakt. Bij dit boek is een handboek niet nodig.

6 Werkwijze: de vijf vaardigheden

6.1 Speaking interaction (Gesprekken voeren)

Warming-up

Een aantal units opent met een *warming-up*: de student bespreekt met zijn buurman een aantal vragen die met het thema van de unit te maken hebben.

Voorbeeld: *Why do businessmen visit trade fairs?*

De bedoeling is niet alleen de studenten aan het praten te krijgen, maar ook om hun voorkennis te mobiliseren, zodat de inhoud van de unit gemakkelijk te verwerken is.

Role-play

In deze oefening spelen de studenten beurtelings de rol van bijv. een receptionist/e en een beller. Elk van hen heeft bijvoorbeeld een *role card* of andere informatie voor zich die hij kan gebruiken tijdens het te oefenen gesprek.

U loopt rond, luistert naar de koppels en geeft waar nodig aanwijzingen of stuurt bij.

Laat de studenten van rol wisselen, zodat ze beide rollen leren.

Als de studenten te kennen geven voldoende geoefend te hebben, kunt u een student vooraan in de klas koppelen aan een achteraan in de klas. Hiermee zorgt u ervoor dat er een 'echt' gesprek wordt gevoerd.

(A)/(B) dialogues

In deze oefeningen speelt een student de rol van (A) en de ander die van (B). De aanwijzingen worden meestal in het Nederlands gegeven, een enkele keer ook in het Engels.

Het is uiteraard niet de bedoeling dat de studenten zich tevredenstellen met een min of meer adequate vertaling. Zij moeten proberen 'los' te komen van het papier en een gesprek te voeren.

In veel gevallen is het mogelijk een of meer koppels het gesprek voor de klas te laten uitvoeren in plaats van achter hun lessenaar.

6.2 Listening (Luisteren)

De audio- en videofragmenten zijn te vinden op www.2020english.nl. In een aantal gevallen zult u luisteroefeningen klassikaal willen uitvoeren. Dat kan, bijvoorbeeld wanneer u beschikking heeft over een digibord of een computer met luisprekers in de klas. U kunt ook buiten het klaslokaal (thuis, in het talencentrum, via personal audio, enzovoorts) met het luistermateriaal laten oefenen. De studenten hebben immers via de website overal toegang tot dit materiaal.

Controle hierop kan geschieden door zo nu en dan luisteroefeningen op te nemen in (voorwaardelijke) toetsen.

Het is ook mogelijk audiofragmenten van nieuwe vragen/opdrachten te voorzien, bijvoorbeeld door er een *gap-filling exercise* van te maken.

De ervaring leert dat studenten enige tijd nodig hebben om *luistergewenning* op te bouwen. De studenten kunnen soms het spreektempo niet bijhouden of hebben moeite met de accenten die zij horen. In de latere beroepspraktijk zullen zij dit echter ook tegenkomen. Dan zullen zij zelden luisteren naar *native speakers* met een voorbeeldige uitspraak. Veel vaker zal Engels de *lingua franca* zijn om te kunnen communiceren met Japanners, Chinezen, Egyptenaren, Hongaren, enzovoorts. De studenten worden daar dus in het luistermateriaal op voorbereid.

6.3 Reading (Lezen)

De werkboeken bevatten een groot aantal verschillende teksten over uiteenlopende onderwerpen met een duidelijke relatie met het thema van de unit. Elke tekst wordt gevolgd door een of meer oefeningen. In veel gevallen kunnen de teksten ingezet worden bij een van de andere vaardigheden.

We hebben bij de tekstkeuze een grote diversiteit nagestreefd: de opgenomen teksten zijn ontleend aan vele verschillende bronnen: internet, studieboeken, kranten en tijdschriften, brochures, folders, advertenties, reisgidsen, vakliteratuur.

Uiteraard is het van belang dat de inhoud van een tekst goed wordt begrepen, maar de student moet ook *tekstvaardig* zijn. Voorbeelden:

- 1 Hij moet snel kunnen vaststellen wat voor soort tekst hij voor zich heeft.
- 2 Hij moet snel kunnen vaststellen of de tekst de door hem gezochte informatie bevat, en zo ja, *waar* die informatie precies staat.
- 3 Hij moet de tekst kunnen samenvatten.
- 4 Hij moet hoofdzaken van bijzaken kunnen onderscheiden.
- 5 Hij moet diverse leesstrategieën kunnen toepassen: intensief lezen, skimmen, scannen, skippen.

De teksten die zijn opgenomen in het materiaal hebben als doel de studenten én de docenten uit te nodigen om meer tekstmateriaal te zoeken op internet (en elders) en zo een leesportfolio samen te stellen.

6.4 Writing (Schrijven)

De werkboeken bevatten een groot aantal schrijfoefeningen, waarbij steeds nadrukkelijk wordt verwezen naar het handboek. Zoals al eerder opgemerkt, kunt u ervoor kiezen de student het handboek te laten gebruiken bij toetsen.

De schrijfoefeningen zijn van uiteenlopende aard:

- korte brieven en e-mails schrijven
- verslagen schrijven
- formulieren invullen
- een vragenlijst opstellen
- zinnen en korte teksten vertalen

6.5 Speaking (Spreken)

Ook de vaardigheid Spreken komt regelmatig aan bod. Studenten worden uitgenodigd een presentatie (of een monoloog) te houden voor hun klasgenoten. De oefeningen in de werkboeken bieden steeds een keuze uit een aantal onderwerpen binnen het thema van de unit. U bepaalt hoe lang de presentatie moet duren: het kan verstandig zijn te beginnen met hele korte presentaties van bijvoorbeeld een of twee minuten.

Nodig de studenten uit om de presentaties samen voor te bereiden en uit te voeren, waarbij zij elkaars publiek vormen, zodat studenten over hun koudwatervrees heen kunnen komen.

In een aantal gevallen kunt u de studenten een monoloog laten houden voor de klas, dan wel deze op laten nemen, bijvoorbeeld met behulp van een mobieltje of tablet.

7 Diversen

7.1 Grammar (Grammatica)

De methode 20/20 English legt meer nadruk op communicatieve correctheid dan grammaticale correctheid, maar niemand zal betwisten dat een degelijke grammaticale ondergrond noodzakelijk is.

Het handboek behandelt een groot aantal grammaticale onderwerpen, maar is hierin geenszins volledig. Er is steeds voor gekozen om het aantal regels en uitzonderingen daarop zo klein mogelijk te houden. Waar dat mogelijk is, wordt een vuistregel of een overzicht in diagramvorm gegeven.

Van studenten die met 20/20 English gaan werken wordt verwacht dat zij al een basis in Engels hebben (m.u.v. degenen die aan de slag gaan met de Crash Course). Voor niveau 3 en 4 mag verwacht worden dat zij bijvoorbeeld de honderd meest voorkomende onregelmatige werkwoorden kennen en kunnen gebruiken. Niettemin is het verstandig deze werkwoorden nog eens onder de aandacht te brengen door middel van een voorwaardelijke toets.

7.2 Woordenschat

Op verschillende plaatsen in de unit wordt er aan woordenschat gewerkt. Meestal zijn deze oefeningen opgenomen bij de vaardigheid Lezen. Er wordt dan bijvoorbeeld naar de betekenis van een aantal in de tekst genoemde begrippen gevraagd. Studenten moeten deze betekenis dan raden uit de context of opzoeken in een woordenboek.

Aan het eind van elke unit is een lijst van Nederlandse woorden opgenomen, het onderdeel *Important words and phrases* (Belangrijke woorden en uitdrukkingen) waarvan het Engelse equivalent in de unit te vinden is. Het is aan de student ervoor te zorgen dat hij de correcte vertaling(en) vindt van deze woorden. De woorden staan in de volgorde waarin ze voorkomen in de unit.

U heeft (via de website) toegang tot alle lijsten met de vertalingen. Uiteraard kunt u beslissen dat de woorden niet alleen Nederlands-Engels maar ook Engels-Nederlands gekend moeten worden. De vertalingen zijn ook opgenomen in de uitwerkingen (alleen beschikbaar voor de docent).

Daarnaast is er een speciale WRTS-omgeving voor 20/20 English. Hierin zijn de woordenlijsten van elk werkboek ingevoegd. Via deze website kan de student zichzelf overhoren. Ga naar: <http://woordenlijsten.wrts.nl/uitgever/thiememeulenhoff>. Kies Engels en kies 20/20.

7.3 Cases

Elke unit wordt afgesloten met een case, waarin de student zijn vorderingen in de vijf vaardigheden kan laten zien.

Het materiaal in de cases is nadrukkelijk bedoeld als *oefenmateriaal*. Aangezien het daardoor voor iedere gebruiker vrij toegankelijk is, kan het niet als exameninstrument worden ingezet. Natuurlijk kan de case u wel een beeld geven van de vorderingen van uw studenten. Wij adviseren u daarom de opdrachten die de student voor de case maakt voor zover mogelijk, bij u in te leveren.

7.4 Startpagina

De startpagina biedt extra oefeningen voor grammatica, lezen, schrijven, gesprekken voeren en spreken. De oefeningen worden zo mogelijk binnen de startpagina nagekeken. De docent en student hebben beiden toegang tot de resultaten.

Er zijn ook open opdrachten die als pdf zijn opgenomen. In die gevallen heeft de docent de beschikking over de uitwerkingen.

Deze oefeningen kunnen ingezet worden als de docent wil differentiëren. Studenten die meer oefeningen nodig hebben, kunnen nadrukkelijk naar deze extra oefenstof verwezen worden.

Verder zijn alle audio- en videofragmenten te vinden op de startpagina alsmede transcripten van dit materiaal en zijn er documenten (bijvoorbeeld formulieren) opgenomen die de student nodig heeft bij het maken van de opdrachten in het werkboek.

Voor de docent (en dus niet toegankelijk voor de student) zijn er uitwerkingen en docententips beschikbaar.